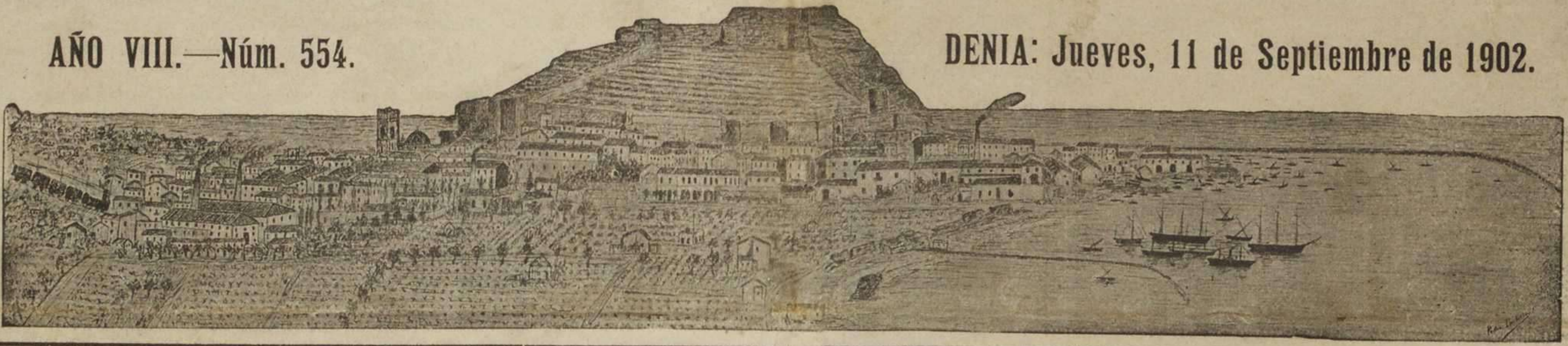


Exportación de Pasa Valenciana

AÑO VIII.—Núm. 554.

DENIA: Jueves, 11 de Septiembre de 1902.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

DENIA, al año 15 pesetas. INGLATERRA, al año £ 1.
FUERA, » » 20 » FRANCIA, » » 25 francos.

Esta Revista semanal se publica diariamente durante la exportación de la pasa.

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN

Calle del Marqués de Campo, núm. 15.—DENIA—

ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES

NOTICE

We have to advise our subscribers abroad that we have authorized the CREDIT LYONNAIS to collect the amount of their subscriptions.

Exportación de pasa Exportation of raisins

FECHA Date	VAPORES Steamers	Puerto de embarque Loading port	DESTINO Destination	QUINTALES Cwt.
7/9	Velarde	Denia	Liverpool	1.104
»	»	Jávea	»	911
»	Pelayo	Denia	Londres	1.460
»	»	Jávea	»	603
TOTAL...				48 088

Resumen comparativo hasta el día 7 de Septiembre de 1902
Statistical summary till the 7th September 1902

Destinations Destino	Season 1902 Cwt. Cosecha de 1902	Season 1901 Cwt. Cosecha de 1901	Difference in 1902 Diferencia a favor de 1902	Difference in 1901 Diferencia a favor de 1901
	Quintales	Quintales	Quintales	Quintales
Londres	19.539	11.529	8.010	—
Hull	—	172	—	172
Newcastle	—	63	—	63
Liverpool	11 887	10.735	1.152	—
Bristol	2 917	2.560	411	—
Manchester	—	—	—	—
Glasgow	252	108	144	—
Otros puntos	—	—	—	—
Irlanda	468	87	381	—
Noruega	909	1.345	—	436
Suecia	—	980	—	980
Dinamarca	1.090	3.369	—	2.279
Rusia	—	—	—	—
Alemania	80	907	—	828
Holanda	125	490	—	365
Bélgica	—	—	—	—
Francia	2 278	1.427	851	—
E. U. América	2 370	4.008	—	1.638
Canadá	6.173	2 557	3 616	—
Varios	—	—	—	—
España	—	—	—	—
TOTAL	48.088	40 337	7.751	—

LÍNEA DE VAPORES

expresamente contruidos para el transporte de frutas



El vapor **Gravina** para Londres, está cargando y saldrá fijamente el sábado.



El vapor **Pinzón** para Hamburgo, cargará en este puerto sobre el 15 del corriente.



El vapor **Solis** para Londres, cargará en este puerto sobre el 14 del actual.



El vapor **Ulloa** para Liverpool, cargará en este puerto sobre el 14 del corriente.

Se necesita pedir cabida en todos estos vapores. Consignatarios: Sres. Mac Andrews y C.^a

SERVICIO DE VAPORES

EXPRESAMENTE PARA EL TRANSPORTE DE FRUTAS



El vapor **Heinrich Schult** para Liverpool, cargará en este puerto mañana.



El vapor **Emerald** para Bristol, cargará en este puerto mañana.



El vapor **Nora** para Londres, cargará en este puerto mañana fijamente.



El vapor **Hispania** para Argel directo, llegará el día 14 y saldrá a mediodía.

Admite pasaje para Argel a precios económicos.

LÍNEA DE VAPORES DIRECTOS PARA NEW YORK



El vapor **Jenny** para New York, cargará en este puerto el sábado 13 del corriente.

LÍNEA DE VAPORES NORUEGOS



El vapor **Setubal** para Christiania, Bergen, Christiansand y otros puntos de Noruega, está cargando.

Admite cargo para Copenhagen, Gothenburg y Malmö.

SERVICIO REGULAR QUINCENAL PARA HOLANDA



El vapor **Minerva** para Amsterdam y Rotterdam, cargará en este puerto el 18 del actual.

SERVICIO QUINCENAL



El vapor **Alemania** para Génova y Argel, admitiendo transbordos para los principales puntos de Suiza, Alemania y Sur de Europa, cargará el 15 del corriente.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar en todos estos vapores.

Consignatarios: Ribes y C.^a

Línea Danesa



El vapor **Algarve** para Copenhague y puertos del Báltico, está cargando y saldrá mañana por la noche.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar. Consignatario: A. ARANDA.

Línea de Vapores del Svenska Lloyd



El vapor **Norge** para Christiania, Gothenburg, Malmö y puertos del Báltico, cargará del 21 al 22 del actual.

Informará: R. Bertó Roig.

SERVICIO DE VAPORES



El vapor **Lydia Millington** para Bristol, está cargando y saldrá fijamente mañana sin falta.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar. Consignatario: Bautista Montón.

SERVICIO DE VAPORES



Vapor **Escalona** para Montreal, está cargando.



El vapor **Maiorese** para Liverpool, cargará en este puerto mañana viernes.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar. Informará: S. Domenech.

ÚNICA LÍNEA DE VAPORES DIRECTOS PARA FINLANDIA

DE LA
COMPANÍA FINSKA ANGFARTYGS AKTIEBOLAGET
Helsingfors

Vapores que estarán a la carga para Finlandia y puertos franceses Burdeos, La Pallice y Havre:

El **Regulus**, del 13 al 18 de Septiembre.

El **Pallas**, del 1.º al 6 de Octubre.

El **Orión**, del 23 al 30 de id.

Informará: Viuda de S. Moreno.

Pastillas para marcar cajas de frutas

(varios colores) a 2 reales una

en el Estanco de ANTONIO VICENTE GINER
calle del Cop, Denia.

CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS.—Valencia.

10 de Septiembre

	Ptas.
París, cheque	á 33.60
» 8 d/v.	» 33.35
Londres, cheque	» 33.65
» 8 d/v.	» 33.60
» 90 d/v.	» 33.25
Marcos cheque	» 00.00

STEAMERS LOADING

VAPORES A LA CARGA

Para Londres

Nombre del vapor	Consignatario ó Agente	Día de salida
Gravina	Mac Andrews y C. ^a	Sábado.

Para Bristol

Lydia Millington	Bautista Montón	Mañana.
------------------	-----------------	---------

Para el Báltico

Algarve	A. Aranda.	Mañana.
---------	------------	---------

Para Canadá

Escalona	S. Domenech	
----------	-------------	--

WEEKLY LIST OF FRUIT EXPORTED

WEEK ENDING SEPTEMBER 7th.

EXPORTACIÓN DE FRUTAS Y HORTALIZAS

por los puertos de Valencia, Castellón, Burriana, Gandía y Denia.

Semana del 1 al 7 de September de 1902

PARA LONDRES

Día 2.—Vapor Diamond, con 2.181 cajas de cebolla, 627 de melones y 739 de granadas.

Día 2.—El Campeador, con 1.738 cajas de cebolla.

Día 4.—El Santa Florentina, con 1.989 cajas de cebolla, 323 de melones y 439 de granadas.

Día 6.—El Garnet, con 4.191 cajas de cebolla, 271 de melones y 810 de granadas.

Total: 10.099 cajas de cebolla, 1.221 de melones y 1.988 de granadas.

PARA LIVERPOOL

Día 4.—El Rita, con 6.436 cajas de cebolla, 781 de melones y 68 de granadas.

Día 5.—El Tordera, con 5.271 cajas cebolla, y 369 de melones.

Día 6.—El Velarde, con 1.729 cajas de cebolla, 136 de melones y 493 de granadas.

Total: 13.436 cajas de cebolla, 1.675 de melones y 561 de granadas.

PARA GLASGOW

Día 3.—El Burriana, con 1.156 cajas de cebolla, 4.406 de melones y 3.010 de granadas.

Día 6.—El Cuba, con 2.652 cajas de cebolla, 1.072 de melones y 1.027 de granadas.

Total: 3.808 cajas de cebolla, 5.478 de melones y 4.037 de granadas.

PARA HULL

Día 1.—El Svithun, con 4.158 cajas de cebolla, 225 de melones y 1.312 de granadas.

Día 2.—El Finland, con 2.695 cajas de cebolla y 260 de granadas.

Total: 6.853 cajas de cebolla, 225 de melones y 1.572 de granadas.

PARA NEWCASTLE

Día 6.—El Skjalm Hvide, con 2.532 cajas de cebolla, 342 de melones y 1.926 de granadas.

Día 6.—El Garnet, con 2.037 cajas de cebolla, 156 de melones y 1.090 de granadas.

Total: 4.669 cajas de cebolla, 498 de melones y 3.016 de granadas.

CEBOLLA (Onions).

La exportación á los mercados ingleses vuelve á tomar incremento á pesar de los malísimos precios que allí se obtienen en las subastas. En la anterior semana salieron 38.765 cajas contra 61.235 en igual semana de 1901.

En nuestros centros productores en nada ha cambiado el aspecto del negocio y siguen pidiendo los cosecheros de 60 á 75 céntimos por arroba.

Resumen comparativo hasta el día 7 de Septiembre
Statistical summary till the 7th. September 1902

Destinations	Season 1902 Cases	Season 1901 Cases	Difference in 1902 Cases	Difference in 1901 Cases
Destino	Cosecha de 1902 Cajas	Cosecha de 1901 Cajas	Diferencia á favor de 1902 Cajas	Diferencia á favor de 1901 Cajas
Londres	84.719	109.360	—	24.641
Liverpool	183.789	158.009	25.780	—
Manchester	20.038	15.995	4.043	—
Glasgow	42.956	32.785	10.171	—
Hull	45.499	75.924	—	30.425
Bristol	16.866	21.825	—	4.959
Newcastle	23.106	22.876	230	—
Southampton	—	—	—	—
Hamburgo	—	—	—	—
Amberes	2.012	—	2.012	—
Amsterdam	—	—	—	—
Rotterdam	—	—	—	—
New York	172.927	154.274	18.653	—
Canadá	25.677	9.796	15.881	—
Varios	—	—	—	—
Total.	617.589	600.844	16.745	—

Los embarques para los Estados Unidos y Canadá van decreciendo, registrándose en los últimos ocho días, la salida de 23.409 jaulas para New-York y 1.000 para Canadá.

Después de las últimas noticias que hemos ya publicado referentes á la situación de aquellos mercados, ninguna otra podemos dar.

Únicamente la llegada del primer vapor directo á New-York, para cuyo cargamento la mejor oferta ha sido á \$1.6 cif. por jaula de las mejores marcas, cuyo precio solo dejará unos 4 reales para el coste de la jaula.

MELONES (Melons)

En la anterior semana se han exportado 9.097 cajas, contra 1.236 en igual semana de 1901.

Decrece de una manera rápida la actividad, y en nuestros centros productores poquisimo es lo que se hace.

Puede asegurarse que dentro de un par de semanas la campaña habrá terminado, ó por lo menos, perdido su mayor interés.

En los mercados ingleses se registra una importante depreciación en los precios.

Resumen comparativo hasta el día 7 de Septiembre
Statistical summary till the 7th. September 1902

Destinations	Season 1902 Cases	Season 1901 Cases	Difference in 1902 Cases	Difference in 1901 Cases
Destino	Cosecha de 1902 Cajas	Cosecha de 1901 Cajas	Diferencia á favor de 1902 Cajas	Diferencia á favor de 1901 Cajas
Londres	43.893	51.018	—	7.125
Liverpool	37.511	48.080	—	10.569
Manchester	1.201	1.929	—	738
Glasgow	83.006	111.474	—	28.468
Hull	5.710	12.691	—	6.981
Bristol	761	5.838	—	5.077
Newcastle	11.568	10.949	619	—
Hamburgo	—	—	—	—
Total.	183.650	241.979	—	58.329

GRANADAS (Pomegranates)

Aumenta la exportación, habiendo salido en la anterior semana 11.174 cajas, contra 6.356 en igual semana de 1901.

En los mercados ingleses continúan obteniéndose precios nada remunerativos después de los primeros arribos, para las granadas de Málaga y Valencia, y aún se teme que desciendan algo más tan pronto como las llegadas á dichos mercados sean de mayor importancia.

En los centros productores se cotiza de 0'75 á 1 pesetas arroba.

Resumen comparativo hasta el día 7 de Septiembre
Statistical summary till the 7th. September 1902

Destinations	Season 1902 Cases	Season 1901 Cases	Difference in 1902 Cases	Difference in 1901 Cases
Destino	Cosecha de 1902 Cajas	Cosecha de 1901 Cajas	Diferencia á favor de 1902 Cajas	Diferencia á favor de 1901 Cajas
Londres	3.942	1.150	2.792	—
Liverpool	1.298	2.064	—	766
Manchester	70	37	33	—
Glasgow	8.879	5.196	3.683	—
Hull	2.494	4.471	—	1.777
Bristol	176	259	—	83
Newcastle	4.745	3.554	1.191	—
Hamburgo	—	—	—	—
Francia	—	—	—	—
Total.	21.604	16.731	4.873	—

LIMONES (Lemons)

Van aumentando cada día las entradas de este fruto en Málaga, en donde la exportación ha principiado animarse, pagándose á 35 pesetas la caja.

En el mercado de Londres ha concluido el limón de Sicilia y dentro de pocos días habrá terminado el de Nápolés, pues solo se esperan de dicho puerto dos ó tres vapores que serán los de final de temporada, por cuyo motivo se confía que obtendrán muy buenos precios los limones de Málaga.

ALMENDRA (Almonds)

El negocio de este fruto, según dijimos en nuestra información anterior, vá mejorado; pero los compradores en vista de los precios cada vez más elevados que adquiere, se han retraído algo en las compras en espera de que se inicie la baja.

Por ahora, no es fácil que suceda; pero de seguir en el retraimiento los compradores, es indudable que la baja sería un hecho en plazo relativamente corto.

En la plaza de Alicante entraron la anterior semana unas 5.000 arrobas, que se cotizaron á los precios siguientes, según clase:

Marcona, á 35'50 pesetas arroba; ordinaria, á 36, y planetas, á 37.

En los mercados de Cataluña é islas Baleares, siguen sosteniéndose los precios para toda clase de almendras.

En Málaga han recobrado en estos últimos días la primitiva firmeza en que abrieron la nueva temporada.

AVELLANAS (Nuts)

Diçen de Reus, que es uno de los principales mercados de este fruto, lo siguiente:

«Desgraciadamente, ha acontecido lo que se temía y que hasta última hora no han querido comprender los agricultores; nuestro mercado del lunes pasado fué un verdadero desastre para la avellana: comenzó pagándose á 39 pesetas los 58'40 y allá antes de mediodía se hicieron ya ajustes á 37'50; por de contado que ahora son todo lamentos y quejas por no haberla comprometido antes; esto es lo que resulta de dejarse llevar de impresiones de mercado que no están inspiradas en la realidad.»

MARKET NEWS

Denia Raisins.—Prices still are too high for merchants to operate. Shipments to the Continent

have no importance at all; so steamers call here and leave with small cargoes. 35.063 quintals have already been shipped for the U. K. and only 2.204 for the Continent.

The reason of all this, is that 3/4 of the fruit sent to England is consigned *against advances* given at time of shipping and perhaps before, and this kind of work is the cause of transactions coming to a standstill, whilst merchants of importance here are doing nothing the agents or representing of some english houses are operating without any opposition; so the people in the Continent are right in saying they will soon find in London what they cannot get at this market.

In fact we cannot make offers from here at 20/ and 22/; but they do it from London on the fruit consigned which they sale *just as they like* as long as they get the money &.

Those who send their fruit to England in consignment are indeed to be pitied!!!

It would be better for our merchants to shut their stores rather than having any business with growers who will only sell then at high prices *retriated*, after having taken off all the large fine raisins which they give to above mentioned agents thinking they are going to obtain the highest results!!!

Very soon our prices shall be advertised in Denia like our onions are offered at New York saying: «Buyers, do come to the Auction on such a day! do not go any where else to buy! We offer the goods for nothing!!!»

Malaga Raisins.—The market is not very steady and lively as the fruit is coming in larger quantities.

The operations for the gathering are now quite general since the stroyke of the laboures has come to and end. Notwithstanding the damages caused in that account are important.

Onions.—Exports to the english markets are becoming larger in spite of the bad news received with regard to prices.

Last week 38.765 cases were shipped against 61.234 same time in 1901.

Prices at the producing districts come to 0'60 up to 0'75 peseta.

Shipments to Canada and New York have had no importance lately only 23.409 crates & 1.000 crates having been shipped during the last eight days for New York and Montreal respectively.

We have just been told that the first direct steamer to New York has arrived and the highest offer for the best marks in the cargo has been \$1.6 cif. per crate, which amount will only leave 1 peseta for all the cost here fob.

Pomegranates.—Shipments are daily increasing, and last week 11.174 cases were exported, against 6.356 same time in 1901.

Prices in England however are low, it is to be feared they will become lower still, as soon as arrivals take some importance.

At the producing districts 0'75 and 1 peseta @ are paid at present.

Melons.—Last week only 9.097 cases were shipped against 1.236 same week last season; which shews that shipments are declining.

Prices at the producing districts have had no change since our last review.

Lemons.—Shipments at Malaga are on the increase and up to 35 pesetas per case are being paid now.

At the London market lemons from Sicily are almost done and in a few days there will be no stock those from Naples for which reason the Malaga people are confident in obtaining high prices.

Almonds.—The market is improving as we stated in our last paper, but buyers do not show any haste in purchasing hoping prices will soon be lower.

Last week some 5.000 @ were brought to market and sold at from 35'50, to 36 and 37 pesetas according to quality.

At Majorca and Catalonia the market for all sorts of almonds is quite steady and at the Malaga rates have also improved lately.

Nuts.—They write from Reus (the most important market for this kind of fruit) that on Monday last the market opened at 30 pesetas the 58'40 kgs., but before noon transactions we made at 37'50; so the growers we quite abated and sorry for not having sold their stuff some days before.

Información

PASAS

Estamos en plena temporada y el negocio sigue encalmado.

Los precios continúan lo mismo, esto es, dificultando á los comerciantes toda operación.

CASA FRUTERA
PAUL JEANNOT & Co.

MARKET BUILDINGS } MINING LANE, 29
MARK LANE, 26 & 28
LONDON, E. C.

COMISIONES Y CONSIGNACIONES
FRUTAS VERDES Y SECAS
Dirección telegráfica: JEANNOT - LONDON

A. M. VILLEGAS.-ALMERÍA

Exportación de minerales y frutas del país al extranjero.
Compra-venta en comisión y cuenta propia de mercancías de todas clases.
Representaciones de casas de comercio y fabriles, para la venta de sus productos por medio de muestras.
Cobro de letras y documentos de giro.
Despacho de exhortos.
Representaciones en quiebras y suspensiones de pago.
Cobro de créditos judicial y amistosamente.
Administración de fincas rústicas y urbanas.
Los que le confien asuntos á resolver á esta casa, pagarán el tanto por ciento que se estipule, si se consigue la realización de ellos, en caso contrario, no interesa nada por sus gestiones.

Agencia de Aduanas
CONSIGNACIÓN

Despacho de buques y mercancías

FRANCISCO DIEGUEZ
GANDÍA

J. D. ARGUIMBAU
DENIA



FÁBRICA
DE
PUNTAS DE PARÍS

Medidas para toda clase de cajas de frutas, etc.

GUANOS

MARCAS ACREDITADAS

OHLENDORFF JAILLE



AZUFRE, clase italiano, sacos de 50 ks.

COMPañIA HISPANO-ARGELINA DE BARCELONA



SERVICIO FIJO SEMANAL
ENTRE BARCELONA, DENIA Y GANDÍA
POR LOS VAPORES

ESPERANZA Y BESOS

Salidas de Barcelona, todos los martes.
» Denia, » jueves.
» Gandía, » sábados.

Admitiendo carga y pasajeros, como también transbordos para Francia ó Italia.

AGENTES

Sres. Vinda de Orfila, Cert, Créus y Domenech (Sociedad en Comandita) **Barcelona**.
Sr. D. Bautista Montón, **Denia**.
Sr. D. Gregorio Carratalá, **Gandia**.

Imprenta de Sucesores de P. Botella.—DENIA.
TELÉFONO NÚM. 43.

BAUTISTA MONTÓN

DENIA

Depósito de harinas, jabones, sal, azucar y petróleo de las mejores marcas.

Ventas al por mayor á precios sumamente económicos.

PÍDANSE LISTINES DE PRECIOS

IMPRESA, LIBRERÍA, PAPELERÍA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

SUCESORES de



P. BOTELLA.

TELÉFONO

NÚM. 43.

Calle del Cop, 12.—**DENIA**.—Calle del Cop, 12.

Trabajos tipográficos de todas clases, tanto en negro como en colores. Especialidad en los del comercio y demás oficinas.

Trabajos artísticos en tiras ó cubiertas para cajas de pasa, en tipos elegantes, viñetas y alegorías, según se desee, en tintas de colores y purpurinas, resultando más económicas que litografiadas.

Objetos de Escritorio.—Abundante y variado surtido de cuantos artículos constituyen este ramo. Resmillería, sobres, libros rayados y libretas, copiadores de cartas, etc.

Único depósito de las acreditadas tintas de Stephens.

Librería y menaje para las escuelas de 1.ª enseñanza y demás centros docentes.

PRONTITUD • PERFECCIÓN • ECONOMIA

À los exportadores de frutas

Gran surtido de papeles para el empaque de la pasa, almendra, etc., blancos y de colores, ordinarios, satinados y apergaminados, cortados á los tamaños usuales, y en rama.

Papel seda para el empaque de naranja.

Camisetas ó lechos de todas clases para pasa de sol y escaldada, para cajas de uva y tomate.

Especialidad en papel de parafina.

Gran variedad en cromos para la pasa, con randa de oro y sin ella de las mejores litografías nacionales y extranjeras.